

A Balkán Cirkusz miskolci műsora

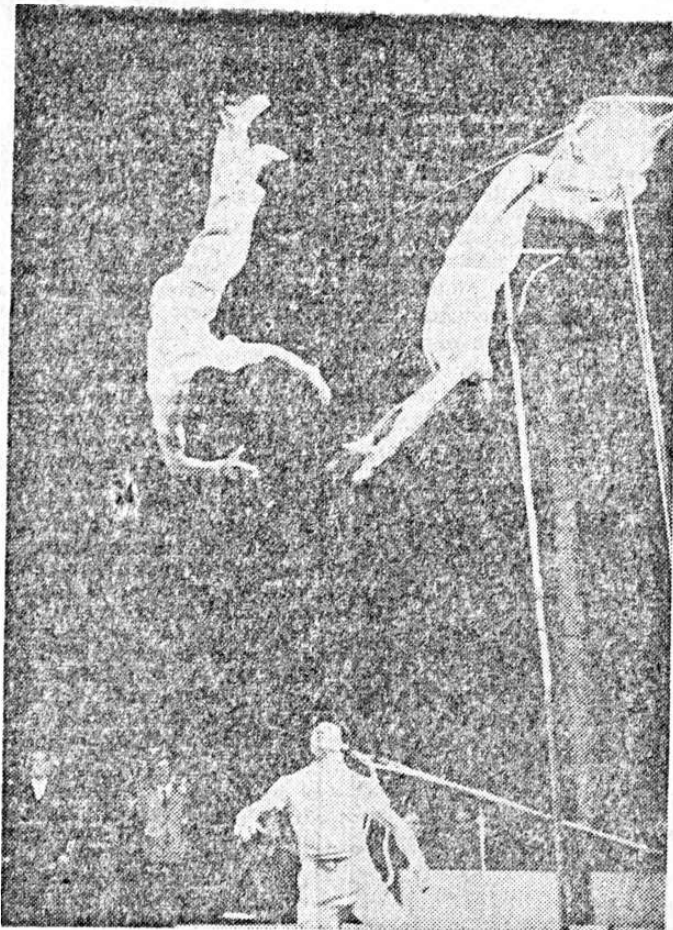
Hívalkodás nélkül hirdette meg műsorát a szófiai állami nagycirkusz. A szerény propaganda is elégséges volt ahhoz, hogy a miskolciak felkeressék a Béke téren felállított négy árbócos cirkuszt. Aki július 2-án, szombaton részesei voltak a bemutatkozó előadásnak, nyomban megállapíthatták, a szófiai állami nagycirkusz művészei ügyességi számokra építették produkciójukat. Mindjárt előjáróban meg kell jegyeznünk, az ügyességi számok magas színvonalúak, kidolgozottak voltak.

A közel három óras műsor eredményes közreműködői között szívesen említjük meg Tabakovát, aki ferde dróton mutatott be lélegzet elállító, és a cirkuszművészet gyakorlatától rendhagyónak mondható műsorszámokat. Haladjó trapézszámai szintén figyelmet keltett. Salvo-ri excentrikus számai közül a szellemes telefonfülke jelenet nyerte el tetszésünket. Határossak voltak a zenébőlcsók is. (Nevüket, sajnos nem tudjuk lejegyezni, mert a cirkusz hangosító berendezése oly gyatrán működött, hogy a konferanszié szavait alig hallottuk.) Lepas bűvész számai nem voltak túl eredetiek, de hallatlan biztonsággal és nagy ügyességgel oldotta meg kez-
gességi „mutatványait”. Michailova idomított barnamedvékkel vonult fel. Számainak erőssége abban rejlik, hogy idomított állatai nemcsak egyszerű ügyességi feladatokat oldottak meg, hanem szellemes keretben igazolták tudományukat. Sam-biasi asszony idomított kutyái kissé konzervatív cirkuszi felfogásra engedtek következtetni.

A Balkán Cirkusz frissessége, korszerűsége főleg a bohóc-tréfákban él a legerősebben. Két fiatal bohóc,

Mischka és Strachil korszerűen szórakoztatja a közönséget; minden lehetőséget meg-
ragadnak a nevetetésre, ren-

a variált szaltók izelítőt adtak a bolgár cirkuszművészet fejlettségéről.
Az ikáriai-játékok, a lo-



A 6 Silagi

geteget rögtönöznek, programjukban nyomát sem leljük a hagyományos, agyoncsépett bohóc-tréfáknak.

A nagy számok közé tartozik a 6 Silagi nyújtószámai. Kidolgozott duplaszaltók és

vagló majmok és a zsonglőrök kitűnő kiegészítő számai voltak a Balkán Cirkusz egy-
es, a magasfokú ügyesség-
re koncentrált produkciója-
nak.

— párkány —

Szereti ön a lovakat?

(Tudósítónktól.) Sem va-
gyon, sem pénz nem dönti el,
ki lehet tagja valamelyik lo-
vas egyesületünknek nálunk
az NDK-ban. Nem tőkecsék,
nem is földbirtokosok állnak
az egyesületek élén, hanem
tis-parasztok és földművesek.
Csak itt, Halle körzetében,
46 lovas-egyesület működik
1300 taggal, és ezeknek 38
százaléka még 18 éves sincs.

A fiatal és az idősebb lo-
vasoknak 326 ló áll rendelkezé-
sükre például Görtzigben,
ahol legutóbb a Kádár János
vezette magyar párt- és kor-
mányküldöttség is látogatást
tett. A 326-ból nem keve-
sebb, mint 216 a versenyló.

Ebben az esztendőben kis
mezei sportegyesületek mű-
ködnek már a hallei körzet-
ben, és ezek az egyesületek
már közel 20 versenyt szer-
veztek. Görtzigben is van egy,
és a magyar vendégeknek
már büszkén mutatták, mi-
lyen jól tudnak lovagolni ők
is.

E. Peter Trog

Ittas autóvezetés, lopás és tartásdíjtizetés elmulasztása

Komjáthy Ferenc miskolci
biztosítási fiókvezető a ta-
vasszal saját gépkocsiján uta-
zott ellenőrzésre Rodostyán-
ba. Miután munkáját elvégez-
te, egyik ismerőse borpincéjé-
be látogatott el. Itt megivott
1 liter bort, majd hazaindult
Miskolcra. Utközben Sajó-
szentpéteren is megállt egy
ismerősénél, és ott is megivott
7 és fél deci bort. Ujra el-
indulva autójával egy köz-
úti jelzőtáblának ütközött. A
rendőrvosi vérvétel ered-
ményeképpen emeltek vádat
ellené ittas autóvezetésért, és
a Miskolci Járásbíróság 2 ezer
forint pénzbüntetésre ítélte.

Béres Sándor jelenleg Bu-
dapestben dolgozó közműves,
1965 júliusa óta nem fizeti
gyermeké után a tartásdíjat.

Ezért már egyszer elítélték,
akkor azonban az ítélet köz-
kegyelem alá esett. Miután a
vádolt 1965 júliusában álla-
mi vállalatától kilépett és az-
óta nincs állandó munkake-
lye, a pénz küldését beszünt-
tette. A Miskolci Járásbírósá-
g 5 hónapi szabadságveszté-
sre ítélte, és az előző köz-
kegyelem alá eső büntetését
is érvényesíti.

Eszenyi Antal tiszadobi
tsz-tagot már többször elítél-
ték lopásért. Legutóbb Ka-
zincbarcán, a munkásszálló-
ban lopott el egy karórát
munkatársától. A visszaeső
bűnöst a Miskolci Járásbírósá-
g 4 hónapra ítélte.

Az utóbbi két ítélet jogerős.

— m —

Regionális vízművé fejlesztik az aggteleki Babot kutat

A magyar barlangvilág köz-
pontjában, Aggteleken a la-
kosság egészséges ivóvízellátá-
sát karszti forrásokból bizto-
sítják. A kis község határában
feltörő Babot-kúti forrásra —
amelynek hozama meghaladja
a napi 700 köbmétert — há-
rom évvel ezelőtt törpe vízmű-
vet telepítettek. A bőséges
vízmennyiséget azonban a kis
falu nem tudja teljes egészé-
ben felhasználni. Ezért a me-
gyei tanács kezdeményezésére
és beruházásával a Babot-ku-
tat regionális vízművé fejlesztik,
hogy az a vidék másik
nagy idegenforgalmi látoga-
tottságnak örvendő községé-
nek, Jósvalóké is egészséges
ivóvizet szolgáltatson. Ennek
érdekében a törpevízművet
egy 100 köbméteres tárolóme-
dencével bővítik, ahonnan 3
kilométer hosszú csővezeték

fektetnek le Jósvalóig. A falu
utcáiban másfél kilométer
hosszú vízvezeték alaktalanak
ki, amelyre tíz közútakat sze-
relnék. Ezenkívül a regionális
vízműbe bekapcsolják a rövi-
desen átadásra kerülő 200 fé-
rőhelyes aggteleki szállodát és
a jósvalói Tengerszem szállót
is. A vízmű bővítési és háló-
zatépítési munkái már folynak
és azok az év végére készülnek
el. Így a jövő év tavaszán a
két község és idegenforgalmi
létesítményei már a regionális
vízműből kapja a karszthege-
ségi kristálytiszta, hideg for-
rásvizét.

A MAGYAR RÁDIO
miskolci stúdiójának műsora
188 méteres hullámbosszon
18—19 óráig

Megyet körkép.
Mi a helyzet a földeken?
Mezői csokor.
Ozdi tudósítónk jelenti.
Szélszóra.
Könyvzene innen-onnan.
Levelek, válaszok.

Munkában a tűzoltóság könnyűbúvár szolgálata

A tűzoltóság könnyűbúvár szolgálata éjjel-nappal mentési
ügyeletet tart. Riasztás esetén a szakképzett búvárok hajó-
val, gépkocsival sietnek a helyszínre, a MAHART Nemzeti
Szabadkikötőben levő állomáshelyükről. Feladatuk a Dunán,
valamint egyéb folyókon és állóvizeken az életmentés, víz-
alatti műszaki munkák ellátása, elsüllyedt tárgyak, gépkoc-
sik kiemelése.
A könnyűbúvárok sokoldalú feladatuknak megfelelően
rendszeres elméleti és gyakorlati képzésben részesülnek,



A biztosító búvár készenlétben van: bármelyik pillanat-
ban veszélyben levő társa segítségére siethet.

ÉSZAKMAGYARORSZÁG

Időjárás

A Meteorológiai Intézet elő-
zetes előrejelzése kedd estig:
nappali felhőképződés, legfel-
jebb kisebb záporral, zivatar-
ral. Mérsékelt szél. A meleg
idő tovább tart.

Hírek

1966. július 5, kedd

A nap kelte 3,52, nyugta 13,44 óra.
A hold kelte 21,55, nyugta 6,00 óra.
Névnap: Emese.

140 éve, 1826. július 5-én
halt meg Joseph-Louis Proust
francia vegyész, a vegyele-
zés megalapítóinak egyike.
Gyógyszerész atyja mellett
tanulta a mesterséget, majd a
legnagyobb párizsi kórház, a
Salpêtriére főgyógyszerésze
volt. Itt dolgozta ki jelentős
eljárásait a foszforsav, a vi-
zelet és a timsó vizsgálatára.
Már 1784-ben felszállt lég-
gömbbel a ritka levegő ta-
nulmányozása végett. Ebben
az időben hívták meg Spi-
nyolországba a segóviai tü-
zérakadémia vegytanárának.
Később a salamancai, majd a
madridi egyetem tanára lett.
1806-ban hazatért. A növé-
nyi nedvek vizsgálata során

felfedezte és előállította a szó-
lókurtot. A kontinentális
zárlat idején visszatért
Napoleon bökere ajándékát
arra, hogy — saját eljárása
szerint — cukrot előállító
gyárat létesítsen. Ő mutatta
ki a víz összetételének álla-
dóságát és keletkezésének
módját. 1806-ban tette közzé
legnagyobb jelentőségű fel-
fedezését, amivel nevét ma-
radandóan írta be a vegytan
történetébe: az állandó ará-
nyok róla elnevezett törvé-
nyét. Eszerint az elemek csak
meghatározott állandó súlyvi-
szonyok között egyesülnek
vegyületekké. Megállapítás
csaknem egy évtizedig tartó
éles vitát váltott ki, de a té-
nyek őt igazolták.

— A MAGYAR Szocialista
Munkáspárt Központi Bizotti-
ságának meghívására hétfőn
Wl. Neismailek-nak, a Len-
gyel Egyesült Munkáspárt
Központi Bizottsága osztályve-
zetőhelyettesének vezetésével
négytagú pártmunkásküldött-
ség érkezett hazánkba egész-
ségügyi kérdések tanulmányo-
zására.

— ÖSSZEÜTKÖZT a
üdülőhajó 48 személyrel a fe-
delzetén a Boszporuszán egy
uszállyal és felborult. A jelen-
tése szerint egy személy életét
vesztette és tizenhárman el-
tűntek.

— BÜKKSZENTKERESZ-
TEN az utóbbi évek alatt 83
felöltő végezte el az általános
iskola VII—VIII. osztályát.
Negyven éven alul már csak
45 olyan ember van a faluban,
aki nem végezte el az általá-
nos iskola utolsó osztályait.

— A JÖVŐ évi lábbeli for-
mája kissé gömbölyű, széle-
sebb az eddigiekénél, s a kizá-
rólág estélyi cipőket kivéve,
alacsonyabb, szélesebb sarok-
kal készül. Az újfajta cipők
kényelmesebbek, biztonságos-
abb bennük a járás.

— NAPKÖZI tábor nyílt
Pereces-Erenyön. A tábor hét-
főn, július 4-én ünnepélyesen
átadták rendeltetésének.

— IGAZ, hogy csak az őszre,
de ismét megvalósul egy régi
ígéret, lesz színes telefonké-
szülék. A telefonágy vissza-
igazolása szerint október 31-
ig ezer színes telefonkészülék
kap a posta. A CB 66-os új tí-
pusú telefon nem merev baka-
litból, hanem rugalmas mű-
anyagból készül. Modernabb a
régebbi típusoknál, fekete, vaj,
piros, szürke és zöld színekben
készül.

— SZOMBATHELYEN hét-
főn kezdődött meg a Bolyai
János Matematikai Társulat
idei negyvenpos vándorgyűlése.
A matematika tanítás korsze-
rusítása áll a vándorgyűlés
munkájának középpontjában.
Háromszáz hazai számtantanár
csereél gondolatot a világszerte
időszzerű kérdésről.

— ALSÓÖRÖS és Csopak
között valószínűleg mozdony-
szikráról vasárnap meggyul-
adt egy gabonatorló. A Veszp-
rémből Balatonfűzre haladó
vonat személyzete 150 utas
segítségével 20 perc alatt ál-
dozatkész munkával elejét
vette a tűz továbbterjedésének.

— SZERENCSETLENSÉG-
GEL végződött Buenos Aires-
ban egy vasárnapi autövet-
seny. Egy versenyautó áttört
a korlátokat és a közönség
közé rohant. Négy néző meg-
halt, másik négy megsebesült.
A vezető sértetlen maradt.

— ÁGYBAN cigarettázott
Jurecska Ferenc 38 éves kö-
műves Füzesabony községben.
Közben elaludt, az égő ciga-
rettától az ágyaműtől tüzet fo-
gott és Jurecska Ferenc füst-
mérgezésben meghalt.

— TŰZOLTÓSZERTÁR építé-
sét tervezik Bogácsra. A
szertárat a tervek szerint még
az idén elkészítik.

— TŰZTELJESÍTETIE 33-
éves tervét a Borsodi Vegyi-
kombinát PVC gyáregysége. A
pvc-porból 300, az exportterve-
ben előírtaknál pedig 50 ton-
nával termeltek többet a ter-
vezetnél.

— TÁRSADALMI tulajdon
károsító lopásért Glonczy Mi-
hály felszólal. Bárány
István miskolci lakost a Miskolci
Járásbíróság 10 százalé-
kos bírsókkéntéssel 5—5 hó-
napi javító-nevelő munkára
ítélte.

— UJABB földrendés volt
hétfőn az üzbég fővárosban.
Helyi idő szerint 20 óra 30
perckor a taskenti szeizmolo-
giai állomás 7 ball erősségű
földremlést észlelt. Néhány
perc múlva követte ezt egy 6
ball erősségű földremlés.

— PARKOSÍTÁSRA az idén
is nagy gondot fordítanak Me-
zőkövesden. A községben a
lakók az idei nyáron eddig 23
ezer négyzetméteren ültettek
virágot.

— NYELVI laboratórium
felszerelését tervezik a ka-
zincbarcikai új gimnázium-
ban. Az új módszer elsajátí-
tására az iskola nyelvtanárai
tanfolyamon vettek részt.

— HARMINC év óta nem
vendégkezelt Spanyol mű-
vészegyesület a Szovjetunióban,
annál nagyobb érdeklődés
előzte meg Antonio spanyol
balettsoportjának leningrádi,
kijevi, majd moszkvai vendég-
szereplését. A moszkvai sajtó
elragadtatással írt az együtt-
tesről, „a tánc Paganini-jének”
nevezte Antoniot.

— MEGKEZDTEK a kenyér-
gabona aratását szombaton,
július 2-án a mezőcsáti járás-
ban. A mezőcsáti Lenin Tsz
hétfőn, július 4-én már egy va-
gon kenyérgabonát áladott a
terményforgalminak.

ESZAKMAGYARORSZÁG
A Magyar Szocialista Munkáspárt
Borsod megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Sárközi Andor
Szerkesztőség:
Miskolc, Tanácsház tér 2.
Telefonszámok:
Titkárság: 16—886. Kultúrrovat: 16—835.
16—067. Ipari rovat: 16—035.
Pártrovat: 16—078. Mezőgazdasági
rovat: 33—687. Sportrovat: 16—049.
Belpolitikai rovat, panasz ügyek:
16—046.
Kiadja:
a Borsod megyei Lapkiadó Vállalat
Miskolc, Kossuth u. 11.
Felelős kiadó: Bíró Péter
Telefon: 36—131.
Hirdetéseivel:
Széchenyi u. 15—17.
Telefon: 16—213.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizetési díj egy hónapra 12 Ft.
Előfizethető a helyi postahiva-
latoknál és a kézbesítőknél.
Index: 25 055.
Készült a Borsodi Nyomdában.
Felelős vezető: Méry György.